

For St. Mary Magdalene

Jésu Chríste, áuctor vítae,
Qui in túo sáanguine
Peccátum lavísti Adae:
Maríae Magdalénae
Tribuísti salutárem
Frúctum poeniténtiae.

Jesus Christ, author of life,
Who in your blood
Have washed away the sin of Adam:
Upon Mary Magdalene
You have bestowed health,
The fruit of repentance.

Jesu Chríste, auctor vitae

Heinrich Finck
(German; c.1444-1527)

Jesus Christ, author of life,

S
A
T
B

Jé - su Chrí - ste, áuc - tor

Who in your blood

7 12

-ste, áuc - tor ví - tae, Qui
tor ví - tae, Qui in
Chrí - ste, áuc - tor ví - tae, Qui in
ví - tae, Qui in tú - o sán -

Source: *Das Chorwerk 9*, ed. Rudolf Gerber, Berlin, 1931. Notation here is a fourth higher than original.
Translation, text underlay and *musica ficta* by John Hetland and The Renaissance Street Singers.

4 Sep 2002

13 *Have washed away the* 18

in tú - - o sán - - - gui-ne Pec-cá - - - tum la -

tú - - o sán - - guine Peccá - - - - - tum, pec -

8 tú - - o sán - - - gui - ne Pec - cá -

- - gui - ne Peccá - - - - - tum la-ví - - -

[illegible]

Magdalene *You have bestowed health,*

25 30

Ma - ri - - - ae Magda-lé - - - nae Tri-bu - - - í -

- - - - ae Magda-lé-nae Tri - bu-í - - - sti

-ae Mag - da-lé-nae Tri - bu - í - - - sti sa - lu - tá -

Mag - da - - - lé - - - - nae Tri - - - bu - - - í - - -

31 The 36

sti sa lu-tá rem Frú

sa lu-tá rem Frú

rem Frú

sti sa lu-tá rem Frú

fruit of repentance.

37 42

ctum poe ni tén ti

ctum poe ni tén ti

ctum poe ni tén ti

ctum poe ni tén ti

43 49

ni tén ti ae. poe ni tén ti ae.

ni tén ti ae. poe ni tén ti ae.

ni tén ti ae. poe ni tén ti ae.

ni tén ti ae. poe ni tén ti ae.